

# Information & Topics

## OPEN

モダンシチリア料理レストラン「アンジェロコート東京」  
9月4日(金)グランドオープン!

安心、快適な広い空間で目白の自然を眺めながら美食を味わう。

イタリア・シチリア島にある4つ星ホテル「La Foresteria」グランドシェフのアンジェロ・プリミア氏が統括する海外一号店がついにオープン。シチリア島の郷土料理と、島No.1のワイナリー「PLANETA」にまつわるワインのマリアージュをお楽しみいただけます。感染症対策を考慮した、広く贅沢な空間で、ぜひ地中海の味覚を味わってください。

4F アンジェロコート東京 【営業時間】12時～20時  
☎ 03-5957-5516 ※ご予約は、3営業日前までの11時～18時に承ります ※休館日：毎週月・火曜日



## SHOP

郵便局よりもお得!切手、葉書、  
レターパックなどをもっと身近に使いやすく

郵便局よりもお得にご購入いただけます。大量購入の際にはご相談くださいませ。

葉書料額 63円切手 → 60円 レターバックライト 370円 → 350円  
封書料額 84円切手 → 80円 レターバックプラス 520円 → 500円  
通常葉書 63円 → 60円 スマートレター 180円 → 175円  
※お支払いは現金のみとさせていただきます。

2F エスケースタンプ ☎ 03-3980-8000



## SHOP

入会金35円(税込)!好評につき10月末まで延長  
子ども英会話教室 秋キャンペーン

ベビーの時から始められて、中学生まで続けられる、全クラス外国人講師が担当することも英会話教室です。教室の受付には、日本人講師が常駐して、様々な場面でサポートするので安心です。ただ今、お得な秋キャンペーン実施中!まずはお気軽に無料体験レッスンにご参加ください。<講師はマスクを着用いたします>



2F セイハイインターナショナルスクール  
☎ 0120-815-718

## SHOP

からだの健康は、お口のケアから!

ウイルス感染予防をはじめ、からだの健康づくりにはお口のケアが重要なことをご存知でしょうか。目白ハイマート歯科は、かかりつけ歯科医院として、常に良い口内環境を保てるようスタッフ一同サポートさせていただきます。



2F 目白ハイマート歯科  
☎ 03-5950-1426

## SHOP

感染症対策として分散レッスンを開催中!  
初心者も大歓迎の本格バレエスクール



日本有数のクラシカル・バレエ団「小林紀子バレエ・シアター」附属バレエスクール。初心者の方でもバレエを段階的に学べます。距離をとって行う分散レッスンですので、安心してご参加ください。

B2F 小林紀子バレエ・シアター/小林紀子バレエアカデミー  
☎ 03-3987-3648

## EVENT

合計2,100名様にその場で当たる!

秋のグルメスクラッチキャンペーン開催

9月18日(金)から、1会計につき1枚、抽選付きスクラッチカードをプレゼント!合計2,100名様に館内の店舗で使えるクーポンが当たります!(総額120万円分)



■配布期間:9月18日(金)～ ※準備数なくなり次第終了  
■ご利用期間:9月18日(金)～10月18日(日) ※画像はイメージです

目白の豊かさ、感じる瞬間。 / トラッドタイムズ 2020 AUTUMN

# TRAD TIMES

9.4  
GRAND  
OPEN

9月4日(金)グランドオープン!  
アンジェロコート東京

おうちでもお店でも

秋の味覚を堪能しよう



## 感染症対策 [施設としての取り組み]



<アクセス> 東京都豊島区目白 2-39-1 / JR山手線「目白」駅前(地下道直結) / 都営バス「目白駅前」「川村学園前」バス停下車すぐ / 西武バス「目白駅」バス停下車すぐ



各店舗やイベントの最新情報は、  
ホームページでご確認ください▶



トラッド目白



S ~ s Ø C • zS 3 w 7 ý Ø C x  
 Äâ¿Äè(-Ü-\*/&p< ôπ,  
 a JâUþiwMx  
 23~"ÄT'  
 ž«·μ'oXi^M



2F) è ( f ó p

3 w™ w° Ç ek ε  
 3 w~@>gŠ œižúááī L3w™ w°+ppb{  
 Pø x Ý"pb  
 !S%l'!š i ū™ iz i ū™ i  
 P Ó²þpw'ýp ²T'  
 x 03-5927-1606

1F) 1 \* ; & 3 \* "

Ð¿Ä·¿Ä = ek ε TAKE OUT

·°wÐ¿Ä·¿ÄU^tiē"  
 ž¿Ó,Øμš !"áz¿"¶UÁÄ  
 !S%l'!š i ū™ iz i ū™ i  
 !8 v š™ D Ó + þp  
 x 03-5956-2037

šÓæ½ã"² y = ek ε  
 sr >wīPU~"Q" Š-Ð¿Ä·pb{  
 ! TM i š i ū™ iz i ū™ i  
 !8 v š™ D Ó T þp  
 x 03-5956-2037

1F) + P I B æ ¥

ž i ½ ä i ū Ä Ä y = ek ε  
 ž i ½ ä i w U p s « ^ q S ¶ w x « x « ò U z « ± «  
 w Ä Ç ¿ ¿ á \ · w é ~ q ' X ù M þ b ž Ö æ Ä Ý Ñ t  
 S b b Š p b è ( 3 v w ž ¼ {  
 !8 v š j P % U s X s " i H 4 f x 03-6907-0275

1F) v ý 0 # è ( 3

Ç š á - ž ± i » ž Æ # ~ ø h - h v £ TAKE OUT  
 A~ = ek ε è x A~ = ek ε

# ~ w È · i È Ä · à p ä ž i w °™ > œ " ; w K"  
 ö ^ { È ^ w # p b {  
 !S%l'!š i ū™ i P ! È q s " ò ù U ]\_ M þ b  
 !8 v š™ D Ó + þp P "- · " ò ù U ]\_ M þ b y x 03-6907-0368

9.4 GRAND OPEN  
 - ä i Ä i " ò i ,

4F) ž i ' £ é " Ä f ~

P ¼ i ³ ½ æ ž % g Ä Ÿ Æ " - " μ = ek ε  
 Š Ö w ³ ½ æ ž % g , z ' t ' ~ X z ' X ž è i ' p ¼ °  
 ¼ Ä " Ö ç t á y · S ž w # þ M q S ~ t ò ~ U Z · þ b {  
 þ " p ' i w · } ' ò M " T w ' O s Ä Ÿ Æ " > K þ {  
 ! TM i š ä i ½ i ū™ l e l ä p Ä i " ¼ " sz  
 y y y y y y Ä Ÿ Æ " i ū™ i ū e i ū ä p Ä i " ¼ " ε  
 !8 v š D Ö æ Ü È™ x 03-5957-5516

! " Ö i G æ q ' þ ' o z D t ] R 3 w S i 7 t x @ i ² - ä p ³ B i i i " Ö è , i Ä

1F)

1 Ä U J T T F S J F \$ I P D F

% & - \* . , A @ " þ ¥  
 Ö è Ü ž Ü i Ñ ε ° " ç Ä Ü é i  
 = ek ε

u T t h l € " w } - ; z © B ä Ÿ ç w ' O s Ö è i  
 Ä ½ ä - è " Ä } ù ~ d h z T Ö - U Ö v w Ö è Ü ž  
 Ü s i Ñ ε p b {  
 ! TM i š i ū™ i y : 8 v š P % U s X s " i H 4 f  
 T Ö - U Ö v x 03-3988-1321